

# S'Liecht Kaferle



## La Luciole

Le journal qui vous éclaire sur Lochwiller



### LE MOT DU MAIRE

L'hiver arrive doucement et annonce la fin de l'année 2015. Elle fût riche en émotions, tristes ou joyeuses, qui ont marquées nos âmes et nos cœurs. Ayons plus particulièrement une pensée pour toutes les familles touchées et affectées par les attentats de Paris.

Au niveau communal, divers chantiers sont en cours de réalisation : les travaux de colmatage du puits de géothermie ont démarré, l'accès pour les personnes à mobilité réduite au niveau de la mairie sera réceptionné sous peu, les travaux de voiries se terminent.

En terme d'intercommunalité, le conseil municipal a opté pour la validation du schéma proposé par M le Préfet, qui prévoit entre autre, le rattachement de la comcom du Pays de Marmoutier-Sommerau à celle de Saverne. Le rapprochement entre les 2 comcoms se préparera en 2016 avec une mise en place au 1<sup>er</sup> janvier 2017.

Je vous souhaite à toutes et à tous de profiter pleinement des instants magiques des fêtes de Noël. Bonne année 2016 !

### INFORMATIONS COMMUNALES

#### Travaux de colmatage

Comme communiqué dans le bulletin d'informations du 29 octobre, les travaux de colmatage ont démarré le 2 novembre. Depuis l'entreprise Vauthrin Forages va de déconvenues en déconvenues. Plusieurs techniques de colmatage ont été appliquées sans résultat probant jusqu'à aujourd'hui.

Un point a été fait le 4 décembre à la Sous-Préfecture ras-

#### Dans ce numéro :

Colmatage	1
Accès PMR	2
Voirie	3
Ouvriers communaux	3
Décorations de Noël	3
Marche d'automne	4
Tango argentin	5
Kaffee Grenzel	6
La main verte	7
La sainte Barbe	7
Etat civil	8
A venir...	8
Informations utiles	8



La boîte à idées attend vos suggestions au-dessus de la boîte aux lettres de la

S'Liecht Kaferle

semblant les différentes entités pour présenter les difficultés rencontrées et le nouveau planning. La fin des travaux a été estimée pour la fin janvier.

Durant la période des fêtes, les travaux sont suspendus et le chantier sécurisé. En janvier, une nouvelle foreuse plus grande sera mise en place pour la suite des travaux.

Le Préfet Mr Fratacci nous confirme que tout sera mis en œuvre pour colmater le forage.

## Accès pour personne à mobilité réduite

Suite à la loi de 2005 rendant obligatoire l'accès des services publics pour les personnes handicapées, prévoyant une amende de 40000€ en cas de non-conformité, des travaux de mise aux normes ont été effectués à la Mairie. Comme vous l'avez peut-être déjà constaté, ces travaux à l'arrière du bâtiment municipal ont été accompagnés de l'aménagement d'espace vert. Suite à l'appel d'offre devant respecter un cahier des

charges strict afin de permettre l'accès notamment en chaise roulante, le choix du conseil municipal s'est porté sur la société Hanau Paysage. L'ensemble des travaux leur a été confié pour un montant total de 31618,55€ HT, subventionnés à hauteur de 11199,29€ (35.42% du montant HT) par la Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux (DETR) et de 4000€ de la réserve parlementaire, le solde étant pris en charge par la municipalité.



## Voirie

Des travaux de réfection de la voirie ont eu lieu cet automne. Ces travaux concernent l'enrobement du premier tronçon de la rue des Prés, de l'intersection de la rue du Dissberg et de l'impasse de la Bergerie, ainsi que de l'extrémité de l'impasse de

l'Argile. C'est la Comcom du Pays de Marmoutier-Sommerau qui les a pris en charge car c'est elle qui détient la compétence voirie. Cette compétence reviendra probablement à la commune après la restructuration des communautés de communes.

## Ouvriers communaux d'un jour

Plusieurs chantiers ont occupé les conseillers municipaux le samedi 7 novembre. La commune utilise l'ancienne CMDP pour y entreposer des objets peu encombrants. La réfection de ce local à quoi s'est ajouté un tri et du rangement s'avérait nécessaire.

Une autre équipe a procédé au réaménagement de l'ancien préau de l'école, autre entrepôt de la commune, afin d'y stocker dans de meilleures conditions et plus facilement les éléments de grande taille comme les décorations de Noël.

Un troisième groupe a donné un coup de peinture dans les chambres de l'un des appartements dont la commune est propriétaire.

Le dernier chantier concernait la transformation des anciennes toilettes en local poubelles pour les appartements de la rue de l'Ecole.

L'équipe des conseillers municipaux, presque au complet, a rempli sa mission et a atteint les objectifs qu'elle s'était fixés.

## Lochwiller se pare de bleu et d'argent

Les décorations de Noël ont investi le village. Elles ont été mises en place par Yves Goetz, Bruno Klein et Léonard Lux le 28 novembre. Chaque année, Guillaume Ebersohl vérifie, répare et remplace les ampoules des guirlandes. Cette année quelques nouveaux candélabres et guirlandes viennent compléter la collection.

Le sapin qui trône sur la place du village provient de la propriété où vit la famille Ronvaux.

S'Liecht Kaferle

L'an passé, c'est Jean-Marie Schott qui avait fait don de plusieurs sapins. L'un pour la Place, les autres pour l'Eglise.

Lochwiller a mis son habit de lumière. De magnifiques décorations habillent aussi quelques maisons individuelles du partage et de l'esprit de Noël.



## VIE DU VILLAGE

### Marche d'automne « Wann d'Angele drüsse sin, hann d'Bengele schön Wetter »

Le temps n'était pas très engageant ce dimanche 4 octobre au petit matin. Mais le soleil a décidé de pointer le bout de son nez, dès que les premiers marcheurs avaient enfilé leurs grosses chaussures. Et voilà partis les 55 randonneurs pour une fanfaronnade de 12 km , avec une météo des plus clémentes, et très vite des « grund scholle » (mottes de terre) aux pieds.

Le parcours les a d'abord emmené de l'étang de pêche de Lochwiller au couvent de Reinacker, tenu par des Soeurs Franciscaines. Reinacker est un lieu de pèlerinage depuis le XIV<sup>e</sup> siècle , sa chapelle date du XV<sup>e</sup>.

Le périple a continué à travers des prairies et des vergers vers l'étang de Jetterswiller : un beau coin méconnu par la plupart des participants où une pause café / goûter était la bienvenue.

Après s'être sustentés, les randonneurs ont entamé une douce montée vers le point culminant du secteur le Schleiffsteinberg à 287 m d'altitude. C'est là, autour d'un jeune tilleul, que chacun pouvait admirer la vue panoramique sur les villages environnants. Peu après, les marcheurs, tels les Huns quelques 1500 ans avant eux, ont suivi la Hunerstrasse. Qui l'eut cru ? Là, Jean-Claude Schorr revêt sa casquette de professeur d'Histoire et raconte.

Les Huns auraient emprunté ce chemin en 451 dans leur conquête ravageuse de l'Empire romain d'Occident. Venus de Hongrie, ces Barbares pillaient et saccageaient tout sur leur passage. De nombreuses cités dont Metz, Reims et bien d'autres sont tombées entre leurs mains. Mis en échec aux Champs Catalauniques près de Châlons-en-Champagne, par le patrice romain Aetius, Attila chef des Huns se retira dans ses contrées non sans avoir engagé un autre raid en Italie du Nord. Il succomba à une hémorragie nasale (due à un empoisonnement?) en 453 le soir de ses noces !

La Hunerstrasse passe entre Lochwiller et Kleingoeft où une visite de la chapelle romane de Betbur finissait le parcours en beauté. Les enfants ont apprécié d'autant plus qu'ils ont pu sonner la cloche à tour de rôle. Cette chapelle du XII<sup>e</sup> siècle était au Moyen Age l'église d'un village qui fut détruit lors de la guerre des Paysans (1525). Le village de Kleingoeft fut reconstruit à quelques pas. Cependant, la chapelle conserva son rôle d'église paroissiale jusqu'à ce qu'elle fut remplacée par une nouvelle église construite vers le milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle au cœur du nouveau village. Le cimetière de Kleingoeft se trouve encore de nos jours dans l'enceinte de la chapelle de Betbur.



De retour à l'étang, c'est autour d'un plat consistant préparé par une équipe de cuisinier(e)s émérites que les discussions se sont poursuivies, enrichies par les non-marcheurs venus rejoindre le groupe.

On croit souvent connaître l'endroit où l'on vit. Or grâce à cette marche concoctée par Jean-Claude, Philippe, André et Christophe, beaucoup ont découvert et appris des choses insoupçonnées. Merci à eux et aux « Angeles »...

## Tango argentin à Lochwiller

Professeur de tango argentin, diplômée à Buenos Aires, Solange Antoni, assure des cours de tango argentin, en décembre et en janvier. Ces cours s'adressent autant aux débutants qu'aux danseurs confirmés, aux jeunes et aux moins jeunes. Danser le tango, c'est avant tout savoir marcher. Cela rend cette danse accessible à tout un chacun.



Peut-être aurez-vous envie de vous imprégner des langueurs du bandonéon ? Que vous soyez seul ou en couple, c'est le mardi soir de 19h à 20h30 dans une ancienne salle de classe du bâtiment de la Mairie.

S'Liecht Kaferle

## Noël au Kaffee Grenzel

C'est dans une atmosphère festive que s'est déroulé le dernier Kaffee Grenzel de l'année 2015.

D'abord un nouveau jeu a accueilli les participants : le chromino pourra désormais concurrencer le triomino très apprécié par certaines joueuses.

Ensuite, une animation musicale a véritablement donné un air de fête. Florentin a interprété quelques morceaux à l'accordéon. Puis Charlène et Apolline, accompagnées d'Elise au chant, ont poursuivi par leur répertoire de Noël. Les chants connus par l'assemblée ont par moment été fredonnés à l'unisson.



C'est autour d'un vin chaud et de Bredeles que s'est terminé l'après-midi.

Quelques commentaires des participants réguliers au Kaffee Grenzel : « Ca fait du bien au moral. » « C'est bon pour la mémoire. » « Ca devrait être prescrit par le médecin! »

Chacun est le bienvenu. Notez dès à présent les dates des prochaines retrouvailles mensuelles jusqu'aux vacances d'été :

le 6 janvier, le 3 février, le 2 mars, le 6 avril, le 4 mai, le 1er juin, le 6 juillet



## La main verte

Qui n'est jamais passé devant la croix qui se situe à l'entrée de notre village près du terrain de foot sans remarquer son fleurissement ? Ces fleurs, c'est Lucien Troesch qui s'en occupe. C'est également lui, qui taille si habilement les buis du cimetière.

Lucien aime jardiner. Son grand jardin où fleurs et légumes rivalisent de vitalité en

témoigne. Il s'est d'ailleurs amusé à tailler un buis en forme de cœur !

Ce talent, il l'a transmis à sa fille Martine Storck qui crée les magnifiques arrangements floraux de l'église ainsi que ceux des puits sur la place.

La main verte pour le plaisir de tous.



## Sauver des vies, quel exemple de solidarité !

Le service aux autres et le courage avec lequel les Sapeurs Pompiers Volontaires remplissent leur mission ont été vivement salués par le Maire Danièle Ebersohl lors de la fête de la Ste Barbe.

Le chef de la section de Lochwiller, Denis Storck, a détaillé son activité en 2015. Onze interventions ont eu lieu à Lochwiller dont trois incendies et un accident. Jean-Claude Schorr, président de l'Amicale des Pompiers de Lochwiller, a remercié les nombreux bénévoles qui permettent de faire tourner l'association et facilitent la mise en œuvre des actions.

Le chef de corps des Sapeurs Pompiers de Marmoutier, Cédric Faessel a rappelé que la section de Lochwiller était toujours très active et présente lors des 520 interventions que Marmoutier a connu cette année. « On peut compter sur eux ! »

Une allocution cérémonieuse a mis en avant Gilles Scherrer qui termine sa formation ainsi que Michel Cavalerri qui est passé au grade d'adjudant. Léonard Lux, pompier depuis 1988, signe cette année son départ à la retraite, après 27 années de bons et loyaux services.

L'avenir de la section de Lochwiller est compromise. Les pompiers actifs sont encore à 6, dont un bénévole de Reutenbourg. Ce nombre est insuffisant malgré l'incorporation de 2 jeunes, Justine Cavalerri et Florentin Ronvaux, dans le corps des Jeunes Sapeurs Pompiers.

## ETAT CIVIL EN 2015



### NAISSANCES



SIEGLER Kylian le 16 mars

HENNI Lilou le 2 août

EBELE Baptiste le 14 octobre

BARTH Tom le 2 novembre

### MARIAGE

Le 6 juin ont été unis devant Madame le Maire VILLON Jean et PFAADT Anita domiciliés rue des Cigognes.

### DECES

Nous ont quittés :

SCHOTT Albert le 3 mars

WITTMANN Cécile le 4 mars

MEYER Marie le 2 mai



## A VENIR

- \*Crémation de sapins le 9 janvier au terrain de foot, organisée par les Pompiers.
- \*Kaffee Grenzel des rois le 6 janvier à 14h30.
- \*Cochonnailles le 14 février à la salle polyvalente.
- \*Fête des aînés le 06 mars à midi.
- \*Don du sang le 1er avril. Les collectes suivantes auront lieu les 5 août et 28 octobre.
- \*Hutzel's cabaret les 8 et 9 avril.

## INFORMATIONS UTILES

- \*La bibliothèque municipale sera fermée du 20 décembre au 03 janvier.
- \*Le dépôt de pain sera fermé durant les congés d'hiver du 07 au 21 février 2016.

Mairie 4, rue de l'Eglise 67440 Lochwiller

Tél : 03 88 70 61 40

Horaires :

lundi de 17h à 19h et jeudi de 9h à 11h

Web :

<http://www.cc-marmoutier-sommerau.eu/communes-lochwiller.html>

Email : [mairie.lochwiller@orange.fr](mailto:mairie.lochwiller@orange.fr)